



## Consejo de Seguridad

Distr.  
GENERAL

S/20403  
17 de enero de 1989  
ESPAÑOL  
ORIGINAL. INGLÉS

---

CARTA, DE FECHA 17 DE ENERO DE 1989, DIRIGIDA AL SECRETARIO GENERAL  
POR EL ENCARGADO DE NEGOCIOS INTERINO DE LA MISION PERMANENTE DE LA  
REPUBLICA ISLAMICA DE IRAN ANTE LAS NACIONES UNIDAS

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno y como continuación de mi carta de fecha 13 de enero de 1989 (S/20396), tengo el honor de comunicarle nuevas violaciones de la cesación del fuego cometidas por fuerzas iraquíes. La secuencia numérica de estas violaciones sigue la secuencia de la citada carta.

515. El 13 de noviembre de 1988, a las 8.00 horas, fuerzas iraquíes en las cercanías de las coordenadas geográficas 997-246 del mapa de Dehloran, construyeron una barricada y establecieron una posición de tiro.

516. El 13 de noviembre de 1988, a las 13.15 horas, se vio a un vehículo iraquí que descargaba un tanque en las cercanías de las coordenadas geográficas 75-42 del mapa de Ein-Khosh.

517. El 13 de noviembre de 1988, a las 15.00 horas, en las cercanías de las coordenadas geográficas 37-82 del mapa de Gharb Jofeir, fuerzas iraquíes al frente de las líneas iraníes dispararon 12 proyectiles de mortero de 120 milímetros.

518. El 13 de noviembre de 1988, a las 19.15 horas, fuerzas iraquíes en las cercanías de las coordenadas geográficas 28-57 del mapa de las Alturas de Haddadieh dispararon 20 proyectiles luminicos.

519. El 13 de noviembre de 1988, fuerzas iraquíes en las cercanías de las coordenadas geográficas 335-169 del mapa de Hosseinieh dispararon de 20 a 25 proyectiles luminicos.

520. El 14 de noviembre de 1988, a las 16.00 horas, fuerzas iraquíes en las cercanías de las coordenadas geográficas 877-387 del mapa de Ein-Khosh cavaron una trinchera de 200 metros de longitud.

521. El 14 de noviembre de 1988, elementos de las fuerzas iraquíes situados entre las coordenadas geográficas 71-82 y 70-82 del mapa de Azgoleh realizaron nuevos desplazamientos y avances y construyeron una barricada comunal.

522. El 14 de noviembre de 1988, fuerzas iraquíes en la zona de Marivan en las coordenadas geográficas 063-030 del mapa de Ney, construyeron un canal de 30 metros de longitud.
523. El 15 de noviembre de 1988, a las 11.30 horas, se observó a un avión de reconocimiento iraquí que volaba a una elevada altura de este a oeste en la parte noroccidental de Mandali y Sumar sobre territorio iraquí.
524. El 15 de noviembre de 1988, fuerzas iraquíes izaron dos banderas iraquíes en las coordenadas geográficas 366-900 del mapa de Panjvin.
525. El 16 de noviembre de 1988, a las 11.00 horas se vio a un avión iraquí que volaba sobre la Altura de Bazargan, en el espacio aéreo de Mandali, en las coordenadas geográficas 27-65 del mapa de Kani Sheikh.
526. El 16 de noviembre de 1988, entre las 11.00 y las 17.00 horas, fuerzas iraquíes en las cercanías de las coordenadas geográficas 23-82 y 22-84 del mapa de Halaleh construyeron cinco torres de observación.
527. El 16 de noviembre de 1988, a las 12.30 horas, se vio a dos aviones iraquíes que volaban y maniobraban en el espacio aéreo de Mandali en las coordenadas geográficas 34-51 del mapa de Sumar y Kani Sheikh.
528. El 16 de noviembre de 1988, a las 18.30 horas, fuerzas iraquíes en las coordenadas geográficas 99-98 del mapa de Kooh-Tappeh dispararon 70 proyectiles lumínicos amarillos y rojos.
529. El 16 de noviembre de 1988, entre las 18.30 y las 24.00 horas, fuerzas iraquíes situadas entre Chazzabeh y Fakkeh septentrional, dispararon intermitentemente 225 proyectiles lumínicos.
530. El 16 de noviembre de 1988, a las 19.00 horas, fuerzas iraquíes dispararon 12 proyectiles lumínicos en las cercanías de las coordenadas geográficas 38-67 del mapa de Jofeir (sección 1).
531. El 16 de noviembre de 1988, fuerzas iraquíes en las coordenadas geográficas 027-157 del mapa de la estación 90, ex 10 vehículos iraquíes realizaron operaciones de ingeniería.
532. El 16 de noviembre de 1988, fuerzas iraquíes aumentaron sus tropas en la Altura 343 en las cercanías de las coordenadas geográficas 46-56 del mapa de Sumar.
533. El 17 de noviembre de 1988, a las 6.00 horas, fuerzas iraquíes izaron su bandera en las coordenadas geográficas 65-84 del mapa de Baneh, a unos 100 metros, aproximadamente, de la bandera iraní.
534. El 17 de noviembre de 1988, a las 16.30 horas, se observó a dos helicópteros iraquíes que volaban en dirección sur a norte y aterrizaron en las cercanías de las coordenadas geográficas 32-17 del mapa de Hosseinieh; 30 minutos después volaron hacia el suroeste.

535. El 17 de noviembre de 1988, las fuerzas iraquíes establecieron una nueva emboscada en el agua, en las coordenadas geográficas 346-684 del mapa de Gharb Jofeir.
536. El 17 de noviembre de 1988, las fuerzas iraquíes realizaron operaciones de ingeniería en las coordenadas geográficas 340-158 en la sección 3 del mapa No. 5652, utilizando seis vehículos excavadores, dos topadoras, tres grúas y dos vehículos compresores, así como un camión para transporte de agua, y levantaron una nueva barricada frente a la línea de cesación del fuego.
537. El 18 de noviembre de 1988, en las coordenadas geográficas 318-183 del mapa de Kharman, las fuerzas iraquíes enviaron a ocho efectivos a la primera línea, donde iniciaron operaciones de ingeniería.
538. El 18 de noviembre de 1988, dos efectivos iraquíes que se encontraban en la estación secundaria en las coordenadas geográficas 332-155 del mapa de Kharman avanzaron a la primera línea, donde realizaron actividades no especificadas.
539. El 19 de noviembre de 1988, entre las 10.15 y las 12.00 horas, se observó a 30 efectivos iraquíes construir barricadas en las coordenadas geográficas 253-691 del mapa de Ghalameh y las coordenadas 253-629 del mapa de Ghasr-e-Shirin.
540. El 19 de noviembre de 1988, a las 15.20 horas, se observó a aproximadamente 15 efectivos iraquíes descargar pertrechos de un vehículo en las proximidades de las coordenadas geográficas 76-14 del mapa de Mehran.
541. El 19 de noviembre de 1988, las fuerzas iraquíes construyeron una torre de vigilancia en las proximidades de las coordenadas geográficas 790-145 del mapa de Mehran.
542. El 19 de noviembre de 1988, las fuerzas iraquíes establecieron una nueva posición en las coordenadas geográficas 83-46 del mapa de Garmab y transportaron refuerzos a las coordenadas 830-465 del mapa de Gak.
543. El 19 de noviembre de 1988, se oyó a las fuerzas iraquíes excavar el suelo en las coordenadas geográficas 820-533 del mapa de Garmab.
544. El 19 de noviembre de 1988, las fuerzas iraquíes establecieron una nueva posición en las coordenadas geográficas 83-44 del mapa de Gak.
545. El 19 de noviembre de 1988, las fuerzas iraquíes construyeron una barricada prefabricada en las coordenadas geográficas 325-897 del mapa de Panjvin.
546. El 19 de noviembre de 1988, las fuerzas iraquíes construyeron un puente pequeño en las coordenadas geográficas 333-888 del mapa de Panjvin, para el transporte de tropas.

547. El 20 de noviembre de 1988, a las 10.30 horas, se observó a un helicóptero iraquí en las coordenadas geográficas 50-71 y 53-71 del mapa de Azgoleh, detrás de las colinas de Mosalmaneh y Bemoo.
548. El 20 de noviembre de 1988, a las 15.00 horas, se oyeron cinco o seis explosiones que provenían de la región de la colina de Sureh.
549. El 20 de noviembre de 1988, en las proximidades de las coordenadas geográficas 68-08 del mapa de Mehran, hacia el norte de Farrokhabad, las fuerzas iraquíes cavaron trincheras y las cubrieron con alambre de púas.
550. El 20 de noviembre de 1988, las fuerzas iraquíes construyeron dos barricadas comunales e izaron su bandera en las coordenadas geográficas 97-22 del mapa de Sardasht (sección 3 del mapa No. 5062).
551. El 21 de noviembre de 1988, entre las 5.00 horas y las 10.30 horas, las fuerzas iraquíes desarrollaron gran actividad en las coordenadas geográficas 50-71 y 53-71 del mapa de Azgoleh.
552. El 21 de noviembre de 1988, a las 10.45 horas, las fuerzas iraquíes dispararon un proyectil de artillería hacia las fuerzas iraníes en las coordenadas geográficas 35-83 del mapa de Gharb Jofeir y las Alturas de Haddadieh.
553. El 21 de noviembre de 1988, 45 efectivos iraquíes en las proximidades de las coordenadas geográficas 217-672 del mapa de Ghasr-e-Shirin y las coordenadas 219-691 del mapa de Ghalameh, así como cinco efectivos en las proximidades de las coordenadas 090-470 del mapa de Kharrateha construyeron barricadas.
554. El 21 de noviembre de 1988, las fuerzas iraquíes construyeron una torre de vigilancia en las proximidades de las coordenadas geográficas 58-51 del mapa de Sumar.
555. El 21 de noviembre de 1988, se observó operar a dos grúas iraquíes en las coordenadas geográficas 329-750 del mapa de las Alturas de Haddadieh y Gharb Jofeir, sección 1.
556. El 21 de noviembre de 1988, se vio operar a una grúa iraquí al frente de la primera línea en las coordenadas geográficas 332-844 del mapa de Gharb Jofeir, sección 1.
557. El 21 de noviembre de 1988, las fuerzas iraquíes dispararon un proyectil de mortero en las proximidades de las coordenadas geográficas 625-135 del mapa de Mehran.
558. El 21 de noviembre de 1988, se observó a tres helicópteros iraquíes que volaban detrás de la Altura de Akhiaghi, al noreste de la colina de Lak Lak en las coordenadas geográficas 93-36 del mapa de Sardasht.

559. El 21 de noviembre de 1988, las fuerzas iraquíes construyeron una barricada en las coordenadas geográficas 532-975 del mapa de Marivan en Kokhlan.

560. El 21 de noviembre de 1988, las fuerzas iraquíes construyeron una torre de vigilancia y una barricada comunal hacia la derecha de la Altura 873 en las coordenadas geográficas 97-29 del mapa de Sardasht.

561. El 21 de noviembre de 1988 se llevaron refuerzos iraquíes a la Altura de Gardehrash en las coordenadas geográficas 79-33 del mapa de Mavoot.

562. El 21 de noviembre de 1988, las fuerzas iraquíes establecieron cinco hileras de tiendas comunales en las coordenadas geográficas 70-01 del mapa de Mehran.

563. El 21 de noviembre de 1988, las fuerzas iraquíes excavaron un canal de 50 metros de largo en las coordenadas geográficas 485-562 del mapa de Suwar.

Mucho le agradeceré que haga distribuir esta carta como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Mahmoud Sadat MADARSHAHI  
Embajador  
Encargado de Negocios interino

-----